NESPRESSO

Your safety first

ES-LATAM Tu seguridad es primero **BR** Sua segurança em primeiro lugar **CN** 安全第一
HK 安全至上 **KR** 안전 우선 **TW** 安全第一 **IL** הבטיחות שלך קודמת

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 1 11.01.24 16:35

EN Safety precautions 3
ES-LATAM Instrucciones de seguridad 5
BR Instruções de segurança 8
CN 安全须知 11
HK 安全預防指引 14
KR 안전 수칙 17
TW 安全注意事項 21
IL הוראות בטיחות 27

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 2 11.01.24 16:35

EN SAFETY PRECAUTIONS

⚠ **CAUTION:** the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ **CAUTION:** please refer to the safety precautions herein to avoid possible harm and damage.

FOR **VERTUO** MACHINES ONLY:

⚠ **CAUTION:** use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Plus appliance contain a class-1 laser product.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: magnets inside.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: no ferromagnetic tools or materials.

INFORMATION: please take note of the advice herein for the correct and safe usage of your appliance.

⚠ **WARNING:** risks of injuries if you don't use this appliance correctly.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- **Vertuo Range: Vertuo Plus:** this appliance is designed for household use only. **Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/ Pop+:** this appliance is intended to be used in households and similar applications such as: staff kitchen areas, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
  Original Range: this is not intended for commercial use. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotel, motel and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket. Exception for **Vertuo Plus**: do not remove plug in case of pinching during machine head movement, when automatic reverse mechanism will operate.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 3 11.01.24 16:35

plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.
- The appliance must only be connected after installation.
- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord or plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- If the supply cord or the plug are damaged, do not operate the appliance. Only return the appliance to **Nespresso** or to a **Nespresso** authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.0 mm^2 for **Vertuo Next** and **Vertuo Pop/Pop+** and at least 1.5 mm^2 for others **Original** and **Vertuo** machines ranges or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use any strong alkaline cleaning agent or solvent cleaner. Use a clean damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only soft and clean cleaning tools.
- Always follow the cleaning instruction to clean your appliance.
- To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove the plug from the power socket.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
- The use of accessory attachments is not recommended by the manufacturer and may result in an unsafe machine condition.

Avoid possible harm when operating the appliance
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact **Nespresso** or **Nespresso** authorized representative for examination, repair or adjustment.
- When unpacking the machine, remove any protection material.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Risk of scalding by hot liquids. If the machine is forced open hot liquids and coffee grounds may splash. Always lock the system completely and never open it during operation.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not insert fingers into capsule compartment when machine head is closing. Risk of injury.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- **Vertuo Range:** be careful not to injure

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 4 11.01.24 16:35

yourself on sharp points or trap your fingers when reaching inside the machine.
- Original Range: water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
  If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call **Nespresso** or **Nespresso** authorized representative.
- Never use an already used, damaged or deformed capsule.
- Fill the water tank only with fresh drinking water.
- Do not use any other liquids (such as cow's milk, soya milk, enriched milks, flavoured liquids, etc.).
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the **Original** machine range without the drip tray and drip grid and the **Vertuo** machine range without the cup support in place to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces or connector.
- This appliance is designed for original **Nespresso** coffee capsules available through **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative.
- All **Nespresso** appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- **Nespresso** reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling
- The descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces.
- **Nespresso** descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.
- For coffee machines, descale according to the Quick Start Guide recommendations or specific alerts.



Disposal and environmental protection
This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities.

SAVE THESE INSTRUCTIONS Pass them on to any subsequent user. This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com

ES-LATAM
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA:** riesgo de lesiones si no se utiliza el aparato de forma correcta.

⚠ Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

⚠ **ADVERTENCIA:** las superficies del elemento calefactor están sujetas a calor residual después de su uso.

⚠ Evite derrames en el conector.

- **Línea Vertuo: Vertuo Plus:** este aparato esta diseñado solo para uso doméstico. **Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+:** el uso intencionado de este aparato es doméstico y lugares similares, aplicaciones tales como: áreas de cocina, oficinas y otros ambientes de trabajo o casas de campo; en hoteles, moteles y otros ambientes residenciales.
  Línea Original: este aparato no es para

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 5 11.01.24 16:35

uso comercial. Este aparato está diseñado para su uso doméstico y aplicaciones similares como: cocinas, pequeñas oficinas y otros ambientes de trabajo; casas de campo, por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes residenciales.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad, siempre y cuando sean supervisados y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo, y sean plenamente conscientes de los peligros que implica dicho uso.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimiento siempre que sean supervisados o hayan recibido capacitación sobre el uso seguro del aparato y con pleno conocimiento de los posibles riesgos.
- Si el cordón de alimentación o el enchufe esta dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, el servicio de mantenimiento que este designe o personas con una cualificación similar a fin de evitar todos los riesgos.
- El aparato no debe ser colocado en gabinetes mientras esté en uso.
- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, desenchufe la máquina de la toma de corriente y deje que se enfríe.
- No utilice agentes abrasantes para limpiar el aparato. Utilice un paño húmedo y un agente suave para la superficie.
- Nunca sumerja la máquina total ni parcialmente, en agua u otro líquido.

⚠ **PRECAUCIÓN:** las indicaciones de seguridad forman parte del aparato. Léalas cuidadosamente antes de utilizarlo por primera vez. Manténgalas en un lugar donde pueda consultarlas en futuras ocasiones.

⚠ **PRECAUCIÓN:** favor de consultar las precauciones de seguridad para evitar posibles daños.

SOLO PARA MÁQUINAS **VERTUO:**

⚠ **PRECAUCIÓN:** el uso de controles, ajustes o el desempeño de los procesos diferentes a los aquí especificados puede resultar en exposición dañina a la radiación.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo y Vertuo Plus son aparatos que contienen un láser clase 1.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: contiene imanes en el interior.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: no utilice herramientas ferromagnéticas o materiales.

INFORMACIÓN: favor de referirse a los consejos para el uso correcto y seguro del aparato.

- Esta máquina está destinada a la elaboración de bebidas según indica el presente manual.
- No la utilice para cualquier otro uso que no sea el indicado.
- Esta máquina ha sido diseñada para su uso de forma exclusiva en condiciones de temperatura no extremas y en interiores.
- Proteja la máquina de la luz solar directa, del contacto prolongado con salpicaduras de agua y de la humedad.
- Los niños no deberán utilizar el aparato como un juguete.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años de edad.
- El fabricante no será responsable y la garantía quedará inválida si el aparato es utilizado con fines comerciales, se utiliza de manera inadecuada o con un propósito diferente para el cual fue diseñado el aparato, reparaciones no profesionales o falla en el cumplimiento de estas instrucciones.

Evite el riesgo de descargas eléctricas mortales y de incendios

- En caso de emergencia, desenchúfela inmediatamente del toma de corriente. Para **Vertuo Plus**: no retire el cable en caso de atascos y durante el movimiento del cabezal de la máquina, cuando esto suceda, el mecanismo de reversa entrará en funcionamiento.
- Enchufe la máquina únicamente a un toma

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 6 11.01.24 16:35

de corriente adecuado, de fácil acceso y con toma de tierra. La máquina solo debe conectarse tras su instalación. Asegúrese de que la tensión de red corresponde con la indicada en la placa de especificaciones. El uso de una conexión incorrecta anulará la garantía.
- El aparato solo debe ser conectado posterior a su instalación.
- No tense el cable sobre bordes afilados; fíjelo o déjelo colgar.
- Manténgala apartada del calor y la humedad.
- Si el cordón de alimentación o el enchufe esta dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, el servicio de mantenimiento que este designe o personas con una cualificación similar a fin de evitar todos los riesgos.
- Si se requiere una extensión, utilice solo aquellas con conexión a tierra y una sección cruzada de al menos 10 mm^2 para **Vertuo Next** y **Vertuo Pop/Pop+**. Para las otras máquinas **Original** y **Vertuo** utilice al menos una extensión de 1.5 mm^2 de entrada.
- Para evitar daños graves, jamás coloque la máquina encima o al lado de superficies calientes como radiadores, fogones, hornos, hornillos de gas, llamas o similares.
- Colóquela siempre sobre una superficie horizontal, uniforme y estable. La superficie debe ser resistente al calor y a líquidos como agua, café, productos descalcificadores o similares.
- Desconecte la máquina de la red eléctrica cuando no vaya a utilizarla durante un periodo de tiempo prolongado. Desconéctela extrayendo el enchufe sin tirar del cable, ya que de lo contrario este podría resultar dañado.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Para limpiar la máquina, solo utilice agentes limpios.
- Siempre siga las instrucciones de limpieza para limpiar el aparato.
- Siempre conectar primero el enchufe al contacto, posteriormente conectar el cable de alimentación en el enchufe de pared. Para desconectar, se tiene que apagar todo control, para posteriormente remover el enchufe del conector de pared.
- Nunca toque el cable con las manos mojadas.
- Nunca introduzca la máquina ni ninguna de sus partes en un lavavajillas.
- La combinación de agua y electricidad es peligrosa y puede provocar descargas eléctricas mortales.
- No abra la máquina, ya que en su interior hay elementos bajo tensión.
- No introduzca ningún objeto por las aberturas, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede resultar en incendios, shock eléctrico o lesiones.

Evite posibles daños durante la utilización de la máquina

- Nunca deje la máquina desatendida durante su funcionamiento.
- No utilice el aparato si esta dañado o no opera adecuadamente. Inmediatamente desconecte el aparato del enchufe. Contacte a **Nespresso** o su representante autorizado para la revisión, reparación o ajuste.
- Al desempacar la máquina, retire cualquier protección del equipo.
- Una máquina dañada puede causar descargas eléctricas, quemaduras e incendios.
- Riesgo de quemaduras por líquidos calientes. Si la apertura del aparato es forzada, líquidos calientes o restos de café pueden salpicarlo. Siempre bloquee el sistema completamente y no lo abra durante la operación.
- Siempre cierre completamente la palanca y no la levante durante la operación. Riesgo de quemaduras.
- No coloque los dedos debajo de la salida de café, ya que podría sufrir quemaduras.
- No coloque los dedos en el compartimento de cápsulas cuando el cabezal de la máquina se esté cerrando; riesgo de lesiones.
- No introduzca los dedos en el

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 7 11.01.24 16:35

compartimento o el tubo de las cápsulas, ya que podría sufrir lesiones.
- **Línea Vertuo:** sea cuidadoso y evite que las partes filosas lo lesionen o que se atasquen sus dedos al tratar de alcanzar el interior de la máquina.
- **Línea Original:** puede haber una fuga de agua alrededor de la cápsula si no es perforada de manera adecuada por las cuchillas. Si la cápsula está bloqueada en el compartimento de cápsulas, primero apague la máquina y desconéctela de la energía eléctrica previo a su manipulación. Contacte a **Nespresso** o a un distribuidor autorizado de **Nespresso**.
- Nunca debe usarse una cápsula usada, dañada o deformada.
- Llene el depósito de agua únicamente con agua fresca y potable.
- No utilice otros líquidos como leche de vaca o alimentos líquidos de soya o leches enriquecidas u otros líquidos saborizados, etc.).
- Vacíe el depósito de agua si no va a usar la máquina durante un largo periodo de tiempo, como por ejemplo durante unas vacaciones.
- Cambie el agua del depósito si la máquina no se ha utilizado durante un fin de semana o un periodo de tiempo similar.
- No utilice la máquina **Original** sin el soporte de goteo. Las máquinas **Vertuo** deben ser utilizadas siempre con el soporte para tazas para evitar derrames en las superficies circundantes o el conector.
- Este aparato está diseñado para su uso con cápsulas **Nespresso** disponibles solo mediante **Nespresso** o sus distribuidores autorizados.
- Todas las máquinas **Nespresso** se someten a estrictos controles. La pruebas de fiabilidad se llevan a cabo en condiciones de funcionamiento reales sobre unidades seleccionadas de forma aleatoria. Por ello, algunas máquinas pueden mostrar señales de un uso previo.
- **Nespresso** se reserva el derecho de modificar las instrucciones sin previo aviso.

Descalcificación
- **La solución descalcificante es dañina. Evite el contacto con los ojos, piel y superficies.**
- El uso correcto del producto descalcificador **Nespresso** ayuda a garantizar un funcionamiento correcto de su máquina durante su vida útil, lo que hará que su café tenga la misma calidad que el primer día.
- Para las máquinas de café, descalcifique de acuerdo con la Guía Rápida o las alertas específicas.



Desecho y protección del ambiente
Este aparato está en cumplimiento con lo estipulado por la EU 2012/19/EC. Los materiales de empaque y el aparato contienen piezas que pueden ser recicladas. Su aparato cuenta con piezas valiosas que pueden ser recuperadas o recicladas. La separación de los materiales en diferentes tipos facilita su reciclaje. Deje el aparato en un punto de recolección. Puede obtener información sobre el desecho con las autoridades locales.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
Entrégueselas a cualquier posible futuro usuario. Este manual de instrucciones también está disponible en formato PDF en nespresso.com

BR INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

⚠ **CUIDADO:** as instruções de segurança fazem parte da máquina. Leia-as atentamente antes de usar sua nova máquina pela primeira vez. Mantenha-as em um local onde possam ser encontradas e consultadas.

⚠ **CUIDADO:** por favor consulte as precauções de segurança para evitar danos e ferimentos.

PARA MÁQUINAS VERTUO SOMENTE:

⚠ **CUIDADO:** o uso de controles, ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui pode resultar em exposição

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 8 11.01.24 16:35

perigosa à radiação.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Plus esta máquina contém 1 produto de laser classe 1.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: componentes magnéticos na parte interna.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: sem ferramentas ou materiais ferromagnéticos.

INFORMAÇÃO: por favor siga essas instruções para o uso correto e seguro do seu equipamento.

AVISO: há riscos de ferimentos caso este aparelho não seja utilizado corretamente.

- A máquina é destinada para preparar bebidas de acordo com estas instruções.
- Não use a máquina para nenhuma finalidade diferente daquela para a qual ela foi projetada.
- Esta máquina foi projetada apenas para uso interno e fora de condições de temperatura extremas.
- Proteja a máquina dos efeitos da exposição solar, do contato prolongado com água e umidade.
- **Linha Vertuo: Vertuo Plus**: esta máquina foi projetada apenas para uso doméstico. **Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+:** esta máquina destina-se ao uso em instalações domésticas e similares, como: copas de funcionários, escritórios e outros ambientes de trabalho, sedes de fazendas, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de natureza residencial e ambientes de hospedagem breve.
  Linha Original: Este equipamento não é indicado para o uso comercial. Este equipamento é indicado para uso doméstico e similares, como exemplo: copas e áreas de cafés para funcionários, escritórios e ambientes de trabalho similares, pelos clientes em hotéis e outros ambientes do tipo residencial; hospedarias.
- Esta máquina pode ser utilizada por crianças com mais de 8 anos de idade, desde que sejam supervisionadas e recebam informações sobre o uso seguro do aparelho e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- Crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com a máquina.
- Mantenha a máquina e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
- Está máquina não é destinada ao uso por pessoas com reduzida capacidade física, sensorial ou mental, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso da máquina de pessoas responsáveis pela segurança.
- O fabricante não assume nenhuma responsabilidade e a garantia não será aplicável em caso de utilização comercial, de manuseamento inapropriado da máquina, de dano resultante de uma utilização para outros fins, de operação danosa, de reparação não profissional ou incumprimento das instruções.

Evite riscos de choque elétrico fatal e incêndio

- Em caso de emergência: retire imediatamente o plugue da tomada elétrica. Exceção para a máquina **Vertuo Plus**: não remova o plugue em caso de pinçamento durante o movimento da tampa da máquina, pois o mecanismo de inversão automática entrará em operação.
- Conecte a máquina apenas a tomadas elétricas adequadas, devidamente aterradas e de fácil acesso. Certifique-se de que a voltagem da fonte de alimentação seja igual à especificada no aparelho. O uso de uma conexão incorreta invalida a garantia.
- A máquina só deve ser conectada após a instalação.
- Não arraste o cabo de energia sobre extremidades afiadas, fixe-o ou deixe-o pendurado.
- Mantenha o cabo longe de fontes de calor e umidade.
- Se o cabo de alimentação ou plugue forem danificados, eles deverão ser substituídos pelo fabricante, por um agente de serviços

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 9 11.01.24 16:35

ou por profissionais igualmente qualificados a fim de evitar riscos.
- Não use a máquina se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados. Basta devolver a máquina a **Nespresso** ou a um representante autorizado da **Nespresso**.
- Se o uso de uma extensão for necessário, use apenas cabos aterrados cujo condutor tenha pelo menos 1,0 mm^2 para a **Vertuo Next** e **Vertuo Pop/Pop+** e 1,5 mm^2 para outros modelos da linha **Original** e **Vertuo** ou alimentação correspondente.
- Para evitar danos graves, nunca coloque o aparelho sobre ou próximo a superfícies quentes, como radiadores, fogões, fornos, queimadores a gás, fontes de chama aberta ou similares.
- Sempre o coloque sobre superfícies horizontais estáveis e planas. A superfície deve ser resistente a calor e fluidos, como água, café, descalcificador ou substâncias semelhantes.
- A máquina não deve ser colocada em um gabinete durante o uso.
- Se a máquina não for utilizada por períodos longos, desconecte-o da tomada. Desconecte o cabo puxando-o pelo plugue e não pelo próprio cabo, para que ele não seja danificado.
- Antes da limpeza e manutenção, remova o plugue da tomada e deixe o aparelho esfriar.
- Limpeza e manutenção de usuário não deve ser realizada por crianças sem supervisão.
- Não use nenhum produto de limpeza alcalino forte ou solvente.
- Use um pano úmido e um produto de limpeza suave para limpar a superfície da máquina.
- Sempre siga as instruções de limpeza para limpar seu aparelho.
- Para desconectar a máquina, interrompa qualquer operação em andamento e remova o plugue da tomada.
- Nunca toque no cabo com as mãos molhadas.
- Nunca submerja a máquina ou parte dele em água ou outros líquidos.
- Nunca coloque a máquina ou parte dela em uma máquina de lavar louças.
- A combinação de eletricidade e água é perigosa e pode resultar em choques elétricos fatais.
- Não abra a máquina. Tensão interna perigosa!
- Não insira nenhum objeto nas aberturas. Isso pode causar incêndios ou choques elétricos!
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em uma condição insegura da máquina.

Evite possíveis danos ao utilizar o aparelho
- Nunca deixe a máquina em funcionamento sem supervisão.
- Não use a máquina se ela estiver danificada ou não estiver funcionando perfeitamente. Remova o plugue da tomada imediatamente. Entre em contato com a **Nespresso** para verificações, reparos ou ajustes.
- Quando desembalar a máquina, remova qualquer material de proteção.
- Uma máquina danificada pode causar choques elétricos, queimaduras e incêndios.
- Risco de queimaduras por líquidos quentes. Se você forçar a abertura da máquina, líquidos quentes e pó de café poderão respingar. Sempre feche o sistema totalmente e nunca abra a máquina durante a operação.
- Sempre feche completamente a alavanca e nunca levante durante a operação. Podem ocorrer queimaduras.
- Não coloque os dedos sob a saída do café, pois há risco de queimaduras.
- Não coloque os dedos dentro do compartimento de cápsulas quando a tampa da máquina estiver fechando. Risco de ferimentos.
- Não coloque os dedos no compartimento de cápsulas ou na haste da cápsula. Risco de ferimentos!
- **Linha Vertuo:** tenha cuidado para não se ferir em partes afiadas ou prender os dedos ao acessar o interior da máquina.
- **Linha Original:** água pode fluir ao redor da cápsula quando não perfurada pelas agulhas e danificar a máquina. Se a cápsula estiver bloqueada no compartimento de cápsulas, desligue a máquina e o cabo da

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 10 11.01.24 16:35

tomada antes de qualquer operação. Ligue para a **Nespresso**.
- Nunca use uma cápsula previamente utilizada, danificada ou deformada.
- Encha o reservatório de água apenas com água doce potável.
- Não use nenhum outro líquido (como leite de vaca, leite de soja, leite enriquecido, líquidos aromatizados, etc.).
- Se você não for utilizar a máquina por um longo período (como durante as férias, etc.), esvazie o reservatório de água.
- Troque a água do reservatório quando o aparelho não for utilizado durante um final de semana ou período similar.
- Não use as máquinas da linha **Original** sem uma bandeja coletora e uma grade de gotejamento e máquinas da linha **Vertuo** sem o copo suporte, para evitar espirrar qualquer líquido nas superfícies ao redor ou no conector.
- Essa máquina é projetada para cápsulas originais **Nespresso** disponíveis através de canais **Nespresso** ou representantes.
- Todas as máquinas **Nespresso** passam por controles rigorosos. São realizados testes de fiabilidade em condições reais em unidades selecionadas de forma aleatória. Algumas máquinas poderão, de fato, apresentar sinais de utilização prévia.
- A **Nespresso** reserva-se o direito de alterar estas instruções sem aviso prévio.

Descalcificação
- A solução de descalcificação pode ser prejudicial. Evite o contato com os olhos, a pele e outras superfícies de contato.
- O agente de descalcificação **Nespresso**, quando usado corretamente, ajuda a garantir o funcionamento apropriado da máquina ao longo de todo o seu ciclo de vida e que sua experiência com o café seja tão perfeita quanto no primeiro dia.
- Para máquinas de café, descalcifique de acordo com as recomendações do Guia de usuário or alertas específicos.



Descarte e proteção ambiental
Este aparelho está em conformidade com a Diretiva da UE 2012/19/EC. As embalagens e o aparelho contêm materiais recicláveis. Seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados. A separação de materiais residuais em diferentes tipos facilita a reciclagem de matérias-primas valiosas. Deixe o aparelho em um ponto de coleta. Você pode obter mais informações sobre descarte com as autoridades locais responsáveis.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
Entregue-as ao utilizador seguinte.
Este manual também está disponível em formato PDF no nespresso.com

CN 安全须知

⚠ **注意：**本安全须知是设备的一部分。请在第一次使用新设备前仔细阅读。请将本说明书妥善保存，以便后续使用。

⚠ **注意：**请参阅此处的安全须知，避免可能的伤害和损坏。

仅供Vertuo系列咖啡机使用：

⚠ **注意：**使用控制、调整或执行与此说明书不同的程序，可能会导致危险的辐射暴露。

Vertuo Plus 设备包含一级激光产品。

Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: 内含磁铁。

Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: 切勿接近强磁器材或物料。

提示信息：请注意此处的建议，以

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 11 11.01.24 16:35

正确和安全的方法使用您的设备。

⚠ **警告:** 不正确使用设备将会面临受伤的危险。

- 请根据说明使用该设备制备饮料。
- 请勿将咖啡机用于预定用途之外的其他用途。
- 本产品只适用于室内使用，请勿在极端温度下使用。
- 请勿将机器放置在阳光直射的地方，水能够溅到的地方以及潮湿的地方。
- **Vertuo系列: Vertuo Plus:** 此设备仅限家用。**Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+:** 此设备仅用于家庭以及类似的应用，例如: 员工厨房区域，办公室和其他办公场所，农舍，酒店客房，汽车旅馆和其他居住场所，以及其他简易旅馆类的环境。

  Original系列: 此设备非商用，仅用于家庭以及类似的应用，例如: 员工厨房区域，办公室和其他办公场所，农舍，酒店客房，汽车旅馆和其他居住场所，以及其他简易旅馆类的环境。
- 此设备可由至少8岁以上的儿童使用，只要他们在成年人的监督下而且已经获得了如何安全使用本产品的相关指导，并充分了解相关的危险。
- 应看管好儿童，以确保他们不随意把玩此设备。
- 请将设备和电源线放在8岁以下儿童接触不到的地方。
- 本设备不适用于身体、感官、智力有缺陷或缺乏经验知识的人使用，除非已有负责安全的人员对他们就机器的使用进行了监督或指导。
- 对于将该产品用于任何商业用途、不当操作或使用、或因将机器用作其他用途导致的损坏、错误的操作、由非专业人士进行维修或不遵守使用说明书操作而导致的产品的损坏，生产商不承担任何责任且不提供保修。

避免致命的触电和火灾危险

- 紧急情况下，请立即拔下电源插头。**Vertuo Plus**例外: 机头移动时请不要拔下插头以避免出现夹紧现象，此时自动反转机构将开始工作。
- 请将本品连接到正确的，方便连接的且有接地保护的电源插座上。使用电压必须与铭牌上要求的电源电压一致。连接到错误的电源导致的损坏不在保修范围内。
- 设备必须安装好后方可连接电源。
- 不要在锋利的物体边缘拉动电线，请将其绑起或挂起。
- 电源线应始终远离热源及潮湿环境。
- 如果电源线或插头损坏，必须由生产商、服务代理商或类似具有相关资质的人员进行更换，以规避所有风险。
- 如果电源线或插头损坏，请勿操作此设备。务必将此设备退还给**Nespresso**或**Nespresso**授权代理。
- 如果需要使用延长线，**Vertuo Next**和**Vertuo Pop/Pop+**只能使用导体截面积至少为1.0平方毫米的接地线，对于其他**Original**和**Vertuo**咖啡机，接地线导体横截面积至少为1.5平方毫米，或使用相对应的输入

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 12 11.01.24 16:35

功率。
- 为避免严重损害，切勿将设备放置在发热物表面或附近，如暖气、火炉、烤箱、燃气炉、明火炉以及类似器具。
- 保持咖啡机放置在水平、稳定和平整的平面上，该平面务必耐热，耐流体，如水、咖啡、除垢剂或类似物质。
- 使用时，切勿将咖啡机放在柜子当中。
- 长时间不使用时请断开电源。断开时请拔插头，不要拉扯电源线，以免电源线损坏。
- 在清洁和维修前，将插头从插座上拔出，并等待咖啡机冷却。
- 清洁和维护不得在没有监督的情况下由孩童进行。
- 请勿使用任何强碱性清洗剂或溶剂清洗剂。使用湿布和温和的清洁剂清洁设备表面。
- 仅限使用柔软干净的物品来清洁机器。
- 请根据清洁说明清洁您的设备。
- 断开机器的电源前，先停止所有工作，然后从插座上拔下插头。
- 切勿用潮湿的手触摸电源线。
- 切勿将整机或部分零部件浸入水中或其他液体中。
- 切勿将整机或部分零部件放入洗碗机中。
- 电和水接触是危险的，可导致致命的触电。
- 请勿自行拆解咖啡机，内部有危险电压！
- 切勿往机器的缝隙内放置任何物品，这样做可能会引起火灾或电击。
- 未使用制造商建议的配件可能会导致机器状况不安全。

操作机器的过程中应避免可能的伤害

- 切勿在无人看守时运作咖啡机。
- 如果设备损坏或运行不正常，请不要使用。立即将插头从电源插座上拔下。请与**Nespresso**或**Nespresso**授权代表联系进行检查、修理或调整。
- 打开机器包装时，请移除任何保护材料。
- 损坏的设备可导致触电、灼伤和火灾。
- 热的液体有烫伤危险。如果机器被强行打开，热的液体和咖啡渣可能会发生喷溅。请务必在操作过程中将系统完全锁住，切勿打开。
- 咖啡机运作过程中，必须将手柄完全关上，切勿提起它。可能发生烫伤。
- 切勿将手指放在咖啡出口下方，以免烫伤。
- 当机头关闭时，切勿将手指插入粉囊仓，以免受伤。
- 切勿将手指放在粉囊仓内，有受伤危险！
- **Vertuo系列:** 触及机器内部时，小心不要被锐利的地方伤到或套住手指。
- **Original系列:** 如果粉囊没有被刀片刺穿，水可能会在粉囊周围流动并损坏设备。如果粉囊被卡在粉囊槽，请在进行任何操作前，关闭机器并拔下电源插头。致电**Nespresso**或**Nespresso**授权代表。

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 13 11.01.24 16:35

- 切勿使用已用、损坏或变形的粉囊。
- 只可向水箱内注入常温饮用水。
- 切勿使用其他液体（如牛奶，豆奶，浓缩奶，调味奶等）。
- 如果长时间不使用设备（例如度假等），请清空水箱。
- 如果周末或短期内未使用设备，请在下次使用时更换掉水箱中的水。
- 请勿使用没有滴水盘和滴水栅格的**Original**咖啡机系列和没有杯架的**Vertuo**咖啡机系列，以免将任何液体滴在周围表面或接头上。
- 此设备专为**Nespresso**或**Nespresso**授权代理提供的原装**Nespresso**咖啡粉囊而设计。
- 所有**Nespresso**咖啡机均通过严格的品质监控。我们随机抽取咖啡机，在真实使用环境下对其进行可靠性测试。因此部分机器可能会有被使用过的迹象。
- **Nespresso**在未事先通知顾客的情况下，保留更改用户手册内容的权利。

除垢

- 除垢剂请避免与眼睛、皮肤和面部接触，以免伤害。
- 正确使用**Nespresso**除垢剂，有助于保持咖啡机在使用期间内正常运行，确保用户体验完美如初。
- 咖啡机请根据快速入门指南的建议或特定提示进行除垢。

处置和环境保护

本机器依从欧盟的法规EU Directive 2012/19/EC。包装材料和机器本身均包含一些可回收材料。您的咖啡机包含一些有价值的材料，这些材料可以被回收再利用。分类剩余的材料以便于后续回收。把机器送到收集点。您可以通过本地的相关机构获得电器处理的信息。

请保存此手册
并把此手册提供给后续使用者。
请访问www.nespresso.com
网站获得本说明书的PDF版本。

HK 安全預防指引

⚠ **注意:**本安全預防指引屬本機器的一部分。首次使用本機器前請先仔細閱讀。請將本指引保存在您可找到的位置，以便日後參考。

⚠ **注意:** 請參閱安全須知以避免不當操作所造成的傷害或損傷。

僅供Vertuo馥旋咖啡機:

⚠ **注意:**如使用非本指引指定之程序控制、調整或效能，可能導致有害的輻射外洩。

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Plus:咖啡機內含第1類鐳射產品。

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: 本機器包含磁石。

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: 切勿接近強磁器材或物料。

資訊: 請注意本機器的正確及安全使用忠告。

⚠ **警告:**如不當使用本機器，或會導

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 14 11.01.24 16:35

致人身傷害。

- 本機器的用途為依照本指引的指示調製飲料。
- 切勿使用本機器作其他用途。
- 本機器只適用於室內及非極端溫度的情況下使用。
- 切勿將本機器置於陽光直接照射、長期濺水或潮濕的地方。
- **Vertuo馥旋系列: Vertuo Plus:** 本機器乃為於家居使用而設。
  Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+: 本機器乃為於家居及以下類似的環境使用而設，例如員工茶水間、辦公室及其他工作環境，以及農舍等；或是供酒店、汽車旅館及其他住宿環境，以及民宿類旅館的住客使用。
  Original原創系列: 這並不適用於商業用途。 本機器乃為於家居及以下類似的環境使用而設，例如：商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域； 農舍； 旅館、汽車旅館及其他住宅類型環境；民宿類旅館的住客使用。
- 8歲或以上兒童可在受監督及安全指導下，並在完全了解其中潛在危險後，方可使用本機器。
- 兒童應有人監督，以確保他們不會把玩咖啡機。
- 請將本機器及電線放置於8歲以下兒童接觸不到的地方。
- 此咖啡機並不適用於身心障礙、心智不成熟或缺乏經驗及知識人士，除非有專業人員從旁提供協助並教導如何安全使用本咖啡機。
- 對於所有商務用途、不當使用本機器，或因用作其他用途、錯誤操作、非專業維修或未有遵從使用指引而導致的任何損壞，製造商既不負責，亦不提供保養維修。

避免致命觸電與火災的危險

- 如遇緊急意外：請立即把插頭拔離電源插座。
  Vertuo Plus 除外：自動退回系統將會運作，請勿拔除插頭，以免在本機器活動時夾到。
- 請將本機器連接至適當的、方便的總接地電源。請確保該電源電壓跟電壓表所指定的電壓相符。錯誤使用電源連接將令保用證失效。
- 本機器必須於組裝後方可連接電源。
- 切勿把電線拖過鋒利的邊緣、夾緊電線或任其下垂。
- 請確保電線遠離熱源和潮濕環境。
- 如果電源線或插頭受損，必須由製造商、其服務代理商或相關合資格人士更換，以免造成危險。
- 如電源線或插頭受損，切勿使用本機器。請把本機器送回 **Nespresso** 或 **Nespresso** 的授權代理。
- 如需使用拖板，請使用接地電線，**Vertuo Next**，**Vertuo Pop/Pop+**適用的導電截面至少為1平方毫米；其他**Original**原創及**Vertuo**馥旋系列適用的導電截面則為1.5平方毫米或相應的電源。
- 為避免導致嚴重損害，切勿把本機器放置於發熱表面或其旁邊，例如放射性電器、煮食台、氣體爐、明火爐或相關電器。
- 請將本機器放置在穩固的平面上。此表面應具有防熱和防水功能（避免被水、咖啡、除磷劑或類似液體

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 15 11.01.24 16:35

沾濕）。
- 本機器運作時不得置於櫥櫃內。
- 當長時間閒置本機器時，請把總電源切斷。切斷電源時，請拔插頭，避免拉扯電線令其損壞。
- 清洗或維修本機器前，請把插頭拔離主電源插座，並讓機器冷卻。
- 除非兒童有成年人監督，否則不應由兒童清洗或維修本機器。
- 請勿使用強力鹼性清潔劑或溶劑。請使用濕布及溫和清潔劑清潔本機器表面。
- 請使用柔軟及乾淨的清潔工具清洗本機器。
- 請按照指引清潔本機器。
- 如要把電源切斷，請停止調製飲料，再把插頭拔離電源插座。
- 切勿用已沾濕的手接觸電線。
- 切勿把本機器或其任何部份浸於水或其他液體中。
- 切勿把本機器或其任何部分放於洗碗機內。
- 電與水接觸會產生危險，並可引致致命觸電。
- 切勿拆開本機器。小心危險電壓！
- 切勿於開口處放置任何物品，此舉或可導致火警或觸電！
- 如使用非製造商建議的輔助配件，可能會導致不安全的情況。

避免在操作時可能造成的損傷

- 切勿將操作中的機器擱置不管。
- 如本機器受損或操作不暢順，切勿使用。請立即把插頭拔離電源插座，並聯絡 **Nespresso** 或 **Nespresso** 的授權代理以進行檢查、維修或調節。
- 當打開咖啡機包裝時，請移除任何保護性物料。
- 已受損的機器可導致觸電、燙傷或火警意外。
- 滾燙液體可引致燙傷。如機器被強行打開，或會濺出熱的液體和咖啡粉末。請確保系統完全鎖上，並切勿在操作時將其打開。
- 請確保把手完全鎖上，並切勿在操作時將其打開。可引致燙傷。
- 切勿把手指放在咖啡出口，此舉或會導致燙傷。
- 當關上機器頂部時，切勿把手指放進粉囊格，以免發生意外。
- 切勿把手指放進粉囊格或粉囊軸，以免發生意外。
- **Vertuo馥旋系列:** 觸及機器內部時，請小心尖銳角位或夾到手指引致受傷。
- **Original原創系列:** 當刀片無法正常地在粉囊上穿孔時，水可能從粉囊四周流過或溢出而損壞咖啡機。如粉囊槽內有粉囊阻塞，請關閉咖啡機，並在進行任何操作前，立即將插頭拔離插座。請聯絡 **Nespresso** 或 **Nespresso** 授權機構。
- 切勿使用已用過、損壞或變形的粉囊。
- 水箱只可倒入新鮮食水。
- 切勿使用其他液體（例如牛奶、豆奶、配方營養奶或調味液體等）。
- 如本機器將長時間閒置（如假期期間），請清空水箱。
- 如於週末期間或一段時間內未使用本機器，請更換水箱內的水。
- 切勿在沒有裝上滴水盤及滴水架的情況下使用原創系列及沒有放置杯架的情況下使用馥旋系列以免任何

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 16 11.01.24 16:35

液體濺到四周表面或接頭。
- 本機器只適用由 **Nespresso** 或 **Nespresso** 授權代理提供之原創 **Nespresso Vertuo** 馥旋咖啡粉囊。
- **Nespresso** 所有產品都經過嚴格的控制管理，並隨機抽取部件在實際狀況中進行可靠性測試，因此可能出現曾經使用的痕跡。
- **Nespresso** 保留在不給予預先通知的情況下更改指引的權利。

除磷
- 除磷液為有害物質。避免觸及眼睛、皮膚和其他表面。
- 在正確使用的情況下， **Nespresso** 除磷劑可幫助確保您的機器在使用週期內正常運作，讓您的咖啡體驗如第一日般完美順暢。
- 請依照「快速入門指南」的建議 或特別提示，為咖啡機進行除磷。

棄置與環保

本咖啡機符合 EU Directive 2012/19/EC 要求。所有包裝物料和產品本身均有採用循環再造物料。您的咖啡機包含有有價值而可回收或循環再造的物料。只要將廢棄物分開處理，即可將用價值的原材料循環再造。請將本產品棄置於環保收集站。您可透過本地的環保機構查詢有關詳情。

請保存此指南
請將此指南提供予其他使用者。
您亦可於www.nespresso.com以PDF 格式下載此指南。

KR 안전 수칙

⚠ **주의 :** 본 안전 수칙은 제품의 일부입니다. 제품을 처음 사용하시기 전에 주의 깊게 읽어 주시고, 추후에도 제품 사용 방법을 참조할 수 있도록 찾기 쉬운 곳에 보관하여 주십시오.

⚠ **주의 :** 발생 가능한 상해나 손상을 예방하기 위한 안전 수칙을 참조하십시오.

버츄오 머신에만 해당:

⚠ **주의 :** 본 안전 수칙에 명시된 것 이외의 조작, 조정 또는 작동할 경우 방사선에 노출될 위험이 있습니다.

버츄오 플러스 Class-1 레이저를 포함하고 있습니다.

버츄오 넥스트, 버츄오 팝, 버츄오 팝 플러스: 내부에 자석 포함.

버츄오 넥스트, 버츄오 팝, 버츄오 팝 플러스: 강한 자성 도구나 재료가 사용되지 않음.

정보 : 제품의 올바르고 안전한 사용을 위한 조언을 참조하여 주십시오.

⚠ **주의 :** 제품을 올바르게 사용하지 않을 경우 상해의 위험이 있습니다.
- 이 제품은 본 사용 설명서에 따라 음료를 제조하는 목적으로 제조되었습니다.
- 이 제품을 용도 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 일상적인 온도와 실내에서만 사용 가능하도록 설계되었습니다.
- 제품을 직사광선이나, 지속적으로

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 17 11.01.24 16:35

물이 튀는 곳, 습도가 높은 곳으로부터 떨어진 곳에서 사용하여 주십시오.

- **버츄오 제품군: 버츄오 플러스 :** 이 제품은 가정용으로 제작되었습니다. **버츄오 넥스트, 버츄오 팝, 버츄오 팝 플러스:** 이 제품은 가정용이나 다음과 유사한 환경에서 사용하도록 제작되었습니다 : 직원 식당, 사무실이나 그와 유사한 사무 환경, 농가, 호텔 내 객실, 모텔, 거주 형태의 서비스를 제공하는 시설; 숙박 시설. **오리지널 제품군:** 이 제품은 상업적 용도로 사용할 수 없습니다. 이 제품은 가정이나 다음과 같은 유사한 환경에서 사용되도록 만들어졌습니다: 매장이나 사무실의 직원 식당, 호텔/모텔 등 거주 형태의 서비스를 제공하는 시설.
- 제품의 안전한 사용 방법과 제품 사용 시 발생할 수 있는 위험 요소에 대해 충분한 안내를 받은 후, 안전에 대한 지도 및 감독이 이루어진 경우, 8살 이상의 어린이들도 제품을 사용할 수 있습니다.
- 아이들이 제품을 장난감처럼 가지고 놀지 않도록 감독하십시오.
- 제품과 전원 코드를 8살 미만 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 이 제품은 심신이 쇠약하거나 감각 기능에 문제가 있거나, 정신적 능력이 부족하거나 경험 또는 지식이 부족한 사람들이 사용하기에 적합하지 않습니다. 단, 제품의 안전한 사용방법과 발생할 수 있는 위험요소에 대해 충분한 안내를 받은 사람의 감독이나 지침하에 사용하는 것은 가능합니다.
- 제조사는 어떠한 종류의 상업적 목적의 사용이나, 제품의 부적절한 취급이나 사용, 다른 용도의 사용, 잘못된 작동, 공인되지 않은 전문가에 의한 수리 또는 그에 따른 고장으로 인한 피해나 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않으며, 제품 보증에 해당되지 않습니다.

치명적인 전기 감전 사고 및 화재 예방 수칙

- 비상 시: 즉시 제품의 전원 플러그를 전원 소켓에서 뽑아주십시오. **버츄오 플러스**의 예외 사항 : 제품의 헤드를 닫는 작동 중, 끼임으로 멈춘 경우에는 플러그를 분리하지 마십시오. 자동으로 헤드가 역방향으로 작동하여 열립니다.
- 제품 플러그에 맞고, 쉽게 접근이 가능한 접지된 콘센트에 연결하여 사용하십시오. 제품에 표시된 전기 규격 표시 사항과 사용하시는 지역의 전압이 동일한지 확인하십시오. 잘못된 전기 연결로 인한 제품 고장은 제품 보증에 해당되지 않습니다.
- 반드시 제품 설치를 완료한 후, 전원을 연결하십시오.
- 전원 코드를 날카로운 모서리 위로 당기지 마시고, 전원 케이블을 고정시키거나 늘어뜨리도록 하십시오.
- 전원 코드를 열과 습기로부터 먼 곳에 위치시키십시오.
- 제공된 전원 코드 또는 플러그가 손상된 경우, 모든 위험을 방지하기 위해 네스프레소에서 공인된 서비스 업체에 의해 교체되어야 합니다.
- 전원 또는 플러그가 손상된 경우,

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 18 11.01.24 16:35

제품을 작동시키지 마십시오. 해당 제품의 수리를 위해 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.

- 코드 연장이 필요한 경우, 접지된 코드를 사용하시고 **버츄오 넥스트**는 전도체 단면이 최소한 1.0mm^2 이상, **버츄오 팝, 버츄오 팝 플러스**은 1.5mm^2 이상을 사용하시고, 이외 **오리지널** 및 **버츄오** 머신의 경우 입력 전압에 맞는 코드만 사용하십시오.
- 제품의 손상을 방지하기 위해 난방기, 난로, 오븐, 가스레인지, 화염 등의 뜨거운 곳에서 멀리 위치시키십시오.
- 항상 수평의 안정적이고 평평한 표면에 설치하십시오. 제품이 설치된 표면은 열기 및 물, 커피, 디스케일링 용액 등과 같은 액체류에 잘 견디는 곳이어야 합니다.
- 제품을 캐비닛 안에 설치한 상태로 작동하지 마십시오.
- 장시간 사용을 하시지 않을 경우 전원 플러그를 빼주십시오. 전원 플러그를 뺄 때는 전원 코드를 당겨서 빼지 마십시오. 전원 코드가 손상될 수 있습니다.
- 청소 및 정비를 하기 전에 전원 플러그를 빼서 제품이 식도록 해주십시오.
- 머신의 세척 및 유지보수는 적절한 감독 없이 어린이가 할 수 없습니다.
- 강한 세제나 세척제는 절대 사용하지 마십시오. 중성 세제와 젖은 천을 이용하여 제품의 표면을 청소하십시오.
- 깨끗하고 부드러운 도구를 이용하여 제품을 청소하십시오.
- 사용 설명서에 따라 제품을 청소하여 주십시오.
- 제품의 전원 플러그를 빼기 전 제품의 모든 작동이 멈춘 후에 전원 플러그를 소켓에서 뽑아 주십시오.
- 절대 젖은 손으로 전원 코드를 만지지 마십시오.
- 절대 제품 또는 제품의 일부를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.
- 절대 제품이나 제품의 일부분을 식기세척기에 넣지 마십시오.
- 전기와 물을 함께 사용하면 치명적인 전기 감전을 야기할 수 있습니다.
- 제품을 분해하지 마십시오. 내부에 고압의 전류가 흐르고 있습니다.
- 제품의 틈 안에 다른 물질을 넣지 마십시오. 화재나 치명적인 감전의 원인이 됩니다.
- 제품에 부착하는 악세서리는 머신의 안전에 지장을 줄 수 있어 사용하지 않는 것을 권장 드립니다.

제품 사용시 안전 수칙

- 제품의 작동 중에는 자리를 비우지 마십시오.
- 제품에 손상이 있거나 완벽하게 작동되지 않는다면 제품을 사용하지 마십시오. 즉시 전원 플러그를 전원 소켓에서 분리해 주십시오. 진단, 수리 또는 설정 변경을 위해 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
- 제품을 포장에서 꺼낼 때 제품에 있는 비닐 등을 제거하십시오.
- 손상된 제품은 감전, 화상, 화재를 야기할 수 있습니다.
- 제품을 강제로 열 경우, 뜨거운 액체와 커피 가루가 튈 수 있으며 뜨거운 액체로 인한 위험이 야기될 수 있습니다. 작동 중에는 절대로 제품의

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 19 11.01.24 16:35

헤드를 열지 마시고 완전히 닫아 주십시오.
- 항상 레버를 완전하게 닫아주시고, 작동중 레버를 열지 마십시오. 화상의 위험이 있습니다.
- 손가락을 커피 추출구 아래에 놓지 마십시오. 화상의 위험이 있습니다.
- 제품의 헤드가 닫히는 작동 중에 캡슐 투입구에 손가락을 넣지 마십시오. 부상의 위험이 있습니다.
- 캡슐 투입구나 캡슐 투입구 주변에 손가락을 넣지 마십시오. 부상의 위험이 있습니다.
- **버츄오 제품군:** 제품 안쪽을 만질 때에는 날카로운 부분에 부상을 입거나, 손가락이 끼이지 않도록 주의하십시오.
- **오리지널 제품군:** 추출 시스템 내부의 블레이드들에 의해 캡슐이 제대로 뚫리지 않은 경우, 캡슐 주위로 물이 흘러내릴 수 있습니다. 만약 캡슐이 캡슐 투입구에 걸려 제거가 되지 않는 경우, 더 이상 작동시키지 마시고, 제품 전원을 끄고, 전원 플러그를 뺀 후 네스프레소 클럽으로 연락 주십시오.
- 추출되었거나, 파손되었거나, 모양이 심하게 변형된 캡슐은 절대로 사용하지 마십시오.
- 언제나 신선한 음용수로 물통을 채워 주십시오.
- 물이 아닌 다른 액체를 사용하지 마십시오 (우유, 두유, 성분 강화우유, 향이 있는 액체 등).
- 장기간 사용하지 않을 경우 (휴가 등) 물통을 비워주십시오.
- 제품을 주말 또는 비슷한 기간 동안 사용하지 않았을 경우, 물통의 물을 교체하여 주십시오.
- 액체가 머신 주변 바닥에 쏟아지는 것을 방지하기 위하여, **오리지널** 머신의 경우 드립 트레이 및 드립 그리드, **버츄오** 머신의 경우 컵 서포트가 없는 상태로 머신을 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 네스프레소 공식 판매처에서 제공되는 네스프레소 오리지널 및 버츄오 캡슐을 위해 설계되었습니다.
- 모든 네스프레소 제품은 엄격한 품질 관리하에 생산되고 있습니다. 실용적인 조건 하의 신뢰성 테스트를 위해 임의로 선택된 제품에 대해 테스트가 이루어지고 있으며 이로 인해 간혹 제품이 이전에 사용했던 것으로 보일 수 있습니다.
- 네스프레소는 사전 통보 없이 사용 설명서 내용을 변경할 수 있습니다.

디스케일링

- 디스케일링 용액은 유해할 수 있습니다. 눈이나 피부에 닿지 않도록 주의하여 주십시오.
- 네스프레소 디스케일링 키트를 적기에 정확히 사용하시면 사용하시는 기간 동안 제품을 처음 사용한 날처럼 완벽하게 작동시킬 수 있습니다.
- 한국 네스프레소는 디스케일링 용액을 판매하지 않습니다. 물로만 디스케일링을 진행하여 주세요.
- 간편 사용 설명서 혹은 머신의 알람에 따라 머신의 디스케일링을 진행하십시오.

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 20 11.01.24 16:35

머신 폐기 및 환경 보호
이 머신은 유럽연합(EU) 지침 2012/19/EC 를 준수합니다. 포장재 및 머신은 재활용 가능한 재료들을 포함하고 있습니다. 폐기시 원재료별로 분리 배출하면 재활용이 쉬워집니다. 소형 폐 가전 머신 무상 수거 등을 이용하여 머신을 폐기할 수 있습니다. 머신 폐기에 관한 정보는 거주지 관할 관청에서 얻으실 수 있습니다.

본 사용 설명서를 잘 보관하십시오 제품을 사용할 다른 사용자에게 사용 설명서도 같이 전달해 주십시오. 본 사용 설명서는 www.nespresso.com에서 PDF 파일로 다운 받으실 수 있습니다.

TW 安全注意事項

⚠ **注意:** 本咖啡機隨附安全須知。首次使用咖啡機前，請細心閱讀安全須知。將安全須知放置於您可找到的位置，以便日後參考。

⚠ **注意:** 請參閱此處的安全注意事項，避免可能的傷害和損壞。

僅供 Vertuo 系列咖啡機使用:
⚠ **注意:** 如使用此處指定以外的控制、調整或執行程序可能會導致有害的電磁波外洩。

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Plus 咖啡機內含第一類雷射產品。

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+:
本機器包含磁鐵。

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+:
切勿接近強磁工具和材料。

訊息: 請注意此處的建議，以正確和安全的方法使用您的設備。

⚠ **注意:** 請正確使用產品以避免傷害的風險。

- 本產品僅供依據使用指示調製飲品。
- 除指定用途外，請勿使用本產品進行其他用途。
- 本咖啡機僅供室內用，不建議於極端氣候使用。
- 避免本產品受到陽光曝曬，持續受水濺及潮濕環境。
- **Vertuo 系列: Vertuo Plus:**
  此機器專為家庭使用所設計。
  Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Next, Vertuo Pop/Pop+:
  設備僅供一般家庭或類似的場合使用，例如：員工餐廳、辦公室和其他工作環境, 農場; 飯店、汽車旅館和其他住宿類型的環境；有床和早餐類型的環境。
  Original 系列: 不適用於商業用途。本設備僅供一般家庭和類似的場合使用，例如：商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；農場；飯店、汽車旅館和其他住宿類型的環境；有床和早餐類型的環境。
- 本產品不適合8歲以下孩童使用。8歲以上孩童操作或清潔本產品時需有成年人從旁督導及教導安全使用方式，並告知其可能產生的危險。

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 21 11.01.24 16:35

- 應看管好孩童，確保他們不隨意把玩此設備。
- 把咖啡機及電線放置於8歲以下兒童接觸不到的地方。
- 本設備不適合身體、感官或精神能力較差，或缺乏經驗和知識的人使用 ，除非他們在負責其安全的人員監督下或指導下使用本設備。
- 如用於任何商業用途、非適當處理或使用，或因作其他用途、操作錯誤、由非專業人士進行維修或不遵守指引而導致本產品任何損壞，生產商既不負任何責任，亦不提供保固。

避免發生致命觸電及火警意外

- 在緊急情況下: 請立即從電源插座拔出插頭。除了 **Vertuo Plus:** 自動退回系統將會運作，請勿拔除插頭以免在本機器活動時夾傷。
- 請將咖啡機電源插入合適並具有接地裝置的鄰近插座。確定您使用的電壓與咖啡機指定電壓相同。因使用不當的電源所造成的損壞不在保固範圍內。
- 咖啡機只能在安裝後才可連接電源。
- 不要在鋒利邊緣處拉扯電源線、鉗住或將電線垂下。
- 讓電源線遠離熱源與潮溼環境。
- 若電源線受損，請勿使用咖啡機。請將您的咖啡機送回製造商或是合法授權維修中心維修。
- 如果電源線或插頭損壞，請勿操作此設備。務必將設備退還給 **Nespresso** 或 **Nespresso** 授權代理。
- 如果需要使用延長線，**Vertuo Next** 和 **Vertuo Pop/Pop+** 只能使用導體截面積至少為 1.0 平方毫米的接地線，對於其他 **Original** 和 **Vertuo** 咖啡機，接地線導體截面積至少為 1.5 平方毫米，或使用相對應的輸入功率。
- 為避免導致嚴重損壞，請不要將咖啡機放置在危險的表面上或放在熱源旁邊，例如暖爐、瓦斯爐、烤箱、暖氣、火爐等。
- 請務必將咖啡機放置在平穩的表面上。且表面必須防熱防水，以避免水、液體、咖啡、除垢液等物品侵害。
- 本機器運作時不得放置於櫥櫃內。
- 若長時間不使用咖啡機，請將插頭拔除。拔掉電源時請拔插頭，不要拉扯電線，否則電線容易受損。
- 清潔和維修前，先從電源插座拔下插頭，並冷卻咖啡機。
- 清潔和維護不得在沒有監督的情況下由孩童進行。
- 請勿使用任何強鹼清潔劑或溶劑類清潔劑。使用濕布和溫和的清潔劑清潔設備表面。
- 僅限使用柔軟乾淨的物品來清潔機器。
- 須依清潔操作指南清洗機器。
- 如要把電源切斷，請停止調製飲品，再把插頭拔離電源插座。
- 當手潮濕時，請勿觸摸電線。
- 請勿將咖啡機的全部或部份放到水中。
- 請勿將咖啡機的全部或部分放入洗碗機。
- 水與電器接觸時會傷害電器，也可能造成致命的電擊。

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 22 11.01.24 16:35

- 請勿自行拆解咖啡機。內部有電，危險！
- 勿將任何物品放入任何開口。此舉否則可能造成走火或是致命的電擊。
- 未使用製造商建議的配件可能會導致機器狀況不安全。

當操作咖啡機時，避免發生任何受傷意外。

- 切勿讓咖啡機於無人看守時運作。
- 請勿使用損壞或不正常運作的產品。立即從電源插座上拔下插頭。請聯繫 **Nespresso** 或 **Nespresso** 授權代理進行檢查、維修或調整。
- 拆開機器包裝時，請移除所有保護材料。
- 已受損的機器可導致觸電、燙傷或火警意外。
- 滾燙液體可導致燙傷。如果機器被強行打開，也許會濺出熱的液體和咖啡粉末。請確保系統完全鎖上，並且切勿在操作時將其打開。
- 咖啡機運作過程中，必須將把手完全關上，切勿提起它。可能發生燙傷。
- 請勿將手指放在咖啡出口處，以免導致燙傷。
- 當關上機器頂部時，切勿把手指放進膠囊槽以避免發生意外。
- 請勿將手指放入膠囊槽或萃取構造。以免受傷。
- **Vertuo 系列:** 觸及機器內部時，請小心尖銳角度或夾到手指導致受傷。
- **Original 系列:** 如果膠囊沒有被刀片刺穿，水可能會在膠囊周圍流動並損壞設備。如果膠囊被卡在膠囊槽，請在進行任何操作前，關閉機器並拔下電源插頭。致電 **Nespresso** 或 **Nespresso** 授權代理。
- 切勿使用已使用過、損壞或變形的膠囊。
- 請注入新鮮飲用水於水箱中。
- 切勿使用其他液體(例如牛奶、豆奶、配方營養奶或調味飲品等)。
- 如長期停用咖啡機(如假期)，請清空水箱。
- 如於週末期間或於相似時間內未使用咖啡機後，請更換水箱內的水。
- 請勿使用沒有滴水盤和滴水架的 **Original** 咖啡機系列和沒有杯架的 **Vertuo** 咖啡機系列，以免將任何液體灑在周圍表面或接頭上。
- 本產品專為 **Nespresso** 或 **Nespresso** 授權代理商所提供的原廠 **Nespresso** 咖啡膠囊而設計。
- 所有 **Nespresso** 咖啡機皆通過嚴格的管控措施。我們會以實際使用情況對選定咖啡機執行隨機的可靠性測試。因此，某些咖啡機會有曾使用的痕跡。
- **Nespresso** 有權利於未事先通知的情況下修改本使用手冊。

除垢

- 除垢液具有傷害性，請勿接觸眼、臉及皮膚。
- **Nespresso** 除垢液，如使用正確，有助於確保您的咖啡機於使用週期內正常運作，讓您享受完美咖啡經驗毫不中斷。
- 咖啡機請根據快速入門指南的建議或特定警示進行除垢。

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 23 11.01.24 16:35



廢棄處理與環境保護

本產品符合歐盟指令2012/19/EU。包裝物料及咖啡機採用可回收或再利用的材質製成。您的咖啡機含有可恢復或循環再用的重要物料，將剩餘廢料分類，可有助回收此等可貴的物料。將咖啡機器至於收集點，建議您可向當地有關部門洽詢或索取棄置處理相關資料。

請保存此手冊，並把此手冊提供給下一位使用者。可於nespresso.com 獲得本手冊的PDF版本。

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 24 11.01.24 16:35

את עצמכם בנקודות חדות או ללכוד את האצבעות כשאתם מתפעלים את המכונה.

- **Original Range**: מים עלולים לזרום מסביב לקפסולות כאשר הקפסולה לא מנוקבת ולפגוע במכשיר. אם קפסולה חסומה בתא הקפסולה, כבה את המכונה ונתק אותה לפני כל פעולה. יש ליצור קשר עם נספרסו.
- לעולם אין להשתמש בקפסולה שהייתה כבר בשימוש, מצב פגום או מעוות.
- מלאו את מיכל המים רק במי שתייה טריים.
- אין להשתמש בנוזלים אחרים (כגון חלב פרה, חלב סויה, חלב מועשר, נוזלים בטעמים וכדומה).
- יש לרוקן את מיכל המים אם המכשיר לא יהיה בשימוש לזמן ממושך (חגים וכו').
- החלף מים במיכל המים כאשר המכשיר אינו מופעל במשך סוף שבוע או פרק זמן דומה.
- אין להשתמש במכונות ה - **Original** ללא מגש הטפטוף ורשת הטפטוף ו במכונות ה - **Vertuo** ללא תמיכת הכוסות כדי למנוע שפיכת נוזלים על המשטחים או המחבר שמסביב.
- מכשיר זה מיועד לקפסולות של **Nespresso** הזמינות עבורך דרך מועדון הלקוחות של **Nespresso**.
- כל מכשירי נספרסו עוברים בקרות מחמירות. מבחני אמינות בתנאים מעשיים אשר מבוצעים באופן אקראי על מכשירים נבחרים באופן אקראי. בדיקות אלו יכולות להראות עקבות של שימוש קודם.
- נספרסו שומרת לעצמה את הזכות לשנות הוראות ללא הודעה מוקדמת.

ניקוי אבנית

- חומר לניקוי אבנית מסיר בעדינות את האבנית שהצטברה במהלך הזמן במכונה על מנת לשמר את חווית הטעם המושלמת כמו ביום הראשון.
- חומר לניקוי אבנית. גורמי סיכון: גורם לכוויות חמורות בעור ולנזק לעיניים. החומר יכול לגרום נזק למשטחים. יש לנגב מיידית במידה ונשפך או השפריץ.
- יש לבצע את תהליך ניקוי האבנית בהתאם להוראות ההפעלה.

יחזור והגנת הסביבה



מכשיר זה תואם גם את התקן EC/19/2012 של האיחוד האירופי. חומרי האריזה והמכונה מכילים חומרים הניתנים למיחזור. המכשיר שלכם מכיל חומרים בעלי ערך הניתנים לשחזור או למיחזור. הפרדת חומרי הפסולת הנותרים לסוגים שונים מאפשרת מיחזור של חומרי גלם בעלי ערך. השאירו את המכשיר בנקודת איסוף. באפשרותכם לקבל מידע בנושא מיחזור מן הרשויות המקומיות באזורכם.

שמור הוראות אלה
העבירו אותם לכל משתמש אחר.
מדריך הוראות זה זמין גם
nespresso.com באתר PDF -כ

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 25 11.01.24 16:35

מבטל את האחריות.
- יש לחבר את המכשיר רק לאחר ההתקנה.
- אל תמשוך את הכבל מעל קצוות חדים. הדק אותו או הרשה לו להתלות.
- הרחק את הכבל מאש ולחות.
- אם כבל אספקת החשמל או התקע נפגעים, יש להחליפם על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים, כדי להימנע מכל הסיכונים.
- אם כבל החשמל או התקע פגומים, אינלהפעיל את המכשיר. יש להחזיר את המכשיר ל- Nespresso בלבד.
- אם נדרש כבל מאריך, השתמש רק בכבל מאריך עם חתך מוליך של לפחות 1.0 מ״מ עבור Vertuo Next ולפחות 1.5 מ"מ Vertuo Pop/Pop+ ו-Vertuo machines Original ו עבור האחרות או הספק קלט תואם.
- כדי להימנע מנזקים מסוכנים, לעולם אל תניחו את המכשיר על או לצד משטחים חמים כמו רדיאטורים, תנורים, מבערי גז, להבה פתוחה וכדומה.
- הניחו אותו תמיד על משטח אופקי, יציב ואחיד. המשטח חייב להיות עמיד בפני חום ונוזלים, כמו מים, קפה וכדומה.
- אין להניח את המכשיר בארון בעת השימוש.
- נתק את המכשיר מהחשמל כאשר הוא אינו בשימוש במשך תקופה ארוכה. נתק על ידי שליפת התקע ולא על ידי משיכת הכבל עצמו כך שהכבל עלול להיפגע.
- לפני ניקוי ושירות, הוצא את התקע משקע החשמל בכדי לאפשר למכשיר להתקרר.
- ניקוי ותחזוקת המכונה לא יבוצעו על ידי ילדים ללא השגחה.
- אין להשתמש בחומר ניקוי חזק או חומר ניקוי ממיס לניקוי פני השטח של המכשיר.
- לניקוי המכונה, השתמש רק בחומר רך ונקי.
- עקוב תמיד אחר הוראות ניקוי המכשיר.
- כדי לנתק את המכשיר, עצרו כל הכנה והסירו את התקע משקע החשמל.
- לעולם אל תיגע בכבל בידיים רטובות.
- לעולם אל תטבול את המכשיר או חלק ממנו במים או בנוזל אחר.
- לעולם אל תכניס את המכשיר או חלק ממנו למדיח כלים.
- חשמל ומים יחד הם מסוכנים ויכולים לגרום להתחשמלות קטלנית.
- אל תפתח את המכשיר. מתח מסוכן בפנים!
- אל תכניס שום דבר לפתחים. פעולה זו עלולה לגרום לשריפה או התחשמלות!
- השימוש באביזרים נלווים שאינם מומלצים על ידי היצרן עלול לגרום למצב לא בטוח של המכונה.

הימנע מפגיעה אפשרית בעת הפעלת המכשיר

- לעולם אל תשאיר את המכשיר ללא השגחה במהלך הפעולה.
- לא להשתמש תשתמש במכשיר אם הוא פגום או אינו פועל בצורה מושלמת. יש להוציא מיד את התקע משקע החשמל, פנה אל Nespresso לבדיקה, תיקון או התאמה.
- בעת פירוק המכונה מהאריזה ,יש להסיר כל חומרי האריזה וההגנה.
- מכשיר פגום עלול לגרום לזעזועים חשמליים, כוויות ושריפה.
- סכנה לכוויה על ידי נוזלים חמים. אם המכונה נפתחת בצורה מאולצת נוזלים חמים ושאריות קפה עלולים להתיז החוצה. יש לנעול את המערכת לחלוטין ולעולם לא לפתוח אותה במהלך הפעולה.
- יש לסגור תמיד את הידית לחלוטין ולעולם לא להרים אותה במהלך הפעולה.
- אל תכניסו אצבעות מתחת לפתח יציאת הקפה, סכנת כוויה.
- אל תכניסו אצבעות לתא הקפסולות כאשר ראש המכונה נסגר. סכנת פציעה.
- אל תכניס אצבעות לתא הקפסולות או לפיר הקפסולה. סכנת פציעה!
- **Vertuo Range:** שימו לב לא לפצוע

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 26 11.01.24 16:35

IL אמצעי בטיחות

⚠ **זהירות:** אזהרות הבטיחות הם חלק מהמכשיר. קרא אותם בעיון לפני שתשתמש במכשיר החדש בפעם הראשונה. שמור אותם במקום זמין בכדי שתוכל לפנות אליהם בהמשך.

⚠ **זהירות:** אנא עיין באמצעי הבטיחות המופיעים כאן כדי למנוע נזק ו/ או נזקים אפשריים.

עבור מכונות VERTUO בלבד:

⚠ **זהירות:** שימוש לא ראוי, התאמות שבוצעו במכשיר או שימוש שלא לפי ההוראות המפורטות כאן עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת.

Vertuo Earth, Vertuo Evoluo, Vertuo Plus appliance contain a class-1 laser product.

Vertuo Evoluo, Vertuo Earth, Vertuo Pop/Pop+, Vertuo Next: מגנטים בפנים.

Vertuo Evoluo, Vertuo Earth, Vertuo Pop/Pop+, Vertuo Next: אין כלים או חומרים פרו מגנטיים.

ℹ אנא שימו לב לעצות כאן לשימוש נכון ובטוח במכשיר.

⚠ **אזהרה:** סכנת פציעה, אם אינך משתמש בצורה נכונה במכשיר זה.

- המכשיר מיועד להכנת משקאות על פי הוראות אלה.
- אל תשתמש במכשיר למעט לשימושו המיועד.
- מכשיר זה תוכנן לשימוש בתנאי טמפרטורה פנים ביתיים בלבד ולא בתנאי טמפרטורה קיצוניים.
- הגן על המכשיר מפני - חשיפה ישירה לאור השמש , התזת מים ממושכת ולחות.
- Vertuo Range: Vertuo Plus: מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. Vertuo Evoluo, Vertuo Earth, Vertuo Pop/Pop+, Vertuo Next: מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים דומים כגון: אזורי מטבח צוות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; על ידי לקוחות במלונות, וסביבות מגורים אחרות; סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.
  Original Range: זה לא מיועד לשימוש מסחרי. מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים כגון: מטבח צוות, בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות: בתי חווה: על ידי לקוחות בסביבות בתי מלון, מוטל וסביבות מגורים אחרות; סביבות מסוג מיטה וארוחת בוקר.
- מכשיר זה עשוי לשמש ילדים מגיל 8 לפחות, כל עוד הם מפוקחים וקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר בבטחה ומודעים היטב לסכנות הכרוכות בכך.
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא ישחקו עם המכשיר.
- הרחק את המכשיר ואת כבלי החשמל מהישג ידם של ילדים מתחת לגיל 8.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה לגבי השימוש במכשיר על ידי אדם אחראי לבטיחותם.
- היצרן אינו אחראי למוצר והאחריות על המוצר לא תחול במקרים של שימוש מסחרי בלתי הולם במכשיר או כל נזק הנובע משימוש למטרות אחרות, תפעול לקוי, תיקונים לא מקצועיים או אי מילוי ההוראות.

הימנע מסכנת התחשמלות ושריפה חשמלית

- במקרה חירום: הסר מיד את התקע משקע החשמל.
  אל תסיר את Vertuo Plus: -החרגה ל התקע בזמן תנועת ראש המכונה, כאשר המנגנון האוטומטי פועל.
- חבר את המכשיר רק לחיבורי חשמל מתאימים, נגישים היטב, ומקובעים וודא כי מקור המתח זהה לזה שמצוין בלוח הדירוג. השימוש בחיבור שגוי

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 27 11.01.24 16:35

www.nespresso.com

17303_MA_QSG_SAFETY_Z3_PROD.indd 28 11.01.24 16:35